

LA LINGUA  
ITALIANA

RIVISTA ANNUALE DIRETTA DA

MAURIZIO DARDANO (*Università degli Studi Roma Tre, Italia*)  
PIETRO TRIFONE (*Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", Italia*)  
LORENZO FILIPPONIO (*Humboldt-Universität zu Berlin, Deutschland*)  
GIANLUCA FRENGUELLI (*Università degli Studi di Macerata, Italia*)

COMITATO DI REDAZIONE

JOSHUA BROWN (*Australian National University, Australia*)  
GIANLUCA COLELLA (*Dalarna University, Sweden*)  
YORICK GOMEZ GANE (*Università degli Studi di Cosenza, Italia*)  
DAVIDE MASTRANTONIO (*Università per Stranieri di Siena, Italia*)  
LUIGI SPAGNOLO (*Università per Stranieri di Siena, Italia*)  
EMANUELE VENTURA (*CNR - Opera del Vocabolario Italiano, Italia*)

COMITATO SCIENTIFICO

ZYGMUNT BARAŃSKI (*Cambridge University, United Kingdom /  
Université de Notre Dame, United States of America*)  
GERALD BERNHARD (*Ruhr-Universität Bochum, Deutschland*)  
FRANCK FLORICIC (*Université de la Sorbonne Nouvelle Paris 3, France*)  
GIOVANNA FROSINI (*Università per Stranieri di Siena, Italia*)  
GASTON GROSS (*Université de la Sorbonne Nouvelle Paris 3, France*)  
CHRISTOPHER KLEINHENZ (*University of Wisconsin, Madison, United States of America*)  
ADAM LEDGEWAY (*Cambridge University, United Kingdom*)  
ALDO MENICHETTI (*Universität Freiburg, France*)  
MASSIMO PALERMO (*Università per Stranieri di Siena, Italia*)  
EMILIANO PICCHIORRI (*Università degli Studi di Chieti e Pescara  
"Gabriele d'Annunzio", Italia*)  
GIUSEPPE POLIMENI (*Università degli Studi di Milano, Italia*)  
FRANZ RAINER (*Wirtschaftsuniversität, Wien, Österreich*)  
LORENZO TOMASIN (*Université de Lausanne, Suisse*)

★

«La lingua italiana. Storia, struttura, testi»  
is an International Double-blind Peer Reviewed Journal.  
It is Indexed in *Italinemo*,  
and the eContent is Archived with *Clockss* and *Portico*.

ANVUR: A.

# LA LINGUA ITALIANA

STORIA, STRUTTURE, TESTI

RIVISTA INTERNAZIONALE

XVII · 2021



PISA · ROMA  
FABRIZIO SERRA · EDITORE  
MMXXI

lli.libraweb.net · www.libraweb.net

\*

Rivista annuale · *A Yearly Journal*

\*

*Amministrazione e abbonamenti*

FABRIZIO SERRA EDITORE

*Uffici di Pisa:* Via Santa Bibbiana 28, I 56127 Pisa,  
tel. +39050542332, telefax +39050574888, fse@libraweb.net

*Uffici di Roma:* Via Carlo Emanuele I 48, I 00185 Roma,  
tel. +390670493456, telefax +390670476605, fse.roma@libraweb.net

I prezzi ufficiali di abbonamento cartaceo e/o *Online* sono consultabili  
presso il sito Internet della casa editrice [www.libraweb.net](http://www.libraweb.net).

*Print and/or Online official subscription prices are available  
at Publisher's web-site [www.libraweb.net](http://www.libraweb.net)*

\*

Autorizzazione del Tribunale di Pisa n. 18 del 15 giugno 2005  
Direttore responsabile: Fabrizio Serra

A norma del codice civile italiano, è vietata la riproduzione, totale o parziale (compresi estratti, ecc.), di questa pubblicazione in qualsiasi forma e versione (comprese bozze, ecc.), originale o derivata, e con qualsiasi mezzo a stampa o internet (compresi siti web personali e istituzionali, [academia.edu](http://academia.edu), ecc.), elettronico, digitale, meccanico, per mezzo di fotocopie, pdf, microfilm, film, scanner o altro, senza il permesso scritto della casa editrice.

*Under Italian civil law this publication cannot be reproduced, wholly or in part (including offprints, etc.), in any form (including proofs, etc.), original or derived, or by any means: print, internet (including personal and institutional web sites, [academia.edu](http://academia.edu), etc.), electronic, digital, mechanical, including photocopy, pdf, microfilm, film, scanner or any other medium, without permission in writing from the publisher.*

\*

Proprietà riservata · *All rights reserved*

© Copyright 2021 by *Fabrizio Serra editore*, Pisa · Roma.

*Fabrizio Serra editore* incorporates the Imprints *Accademia editoriale*,  
*Edizioni dell'Ateneo*, *Fabrizio Serra editore*, *Giardini editori e stampatori in Pisa*,  
*Gruppo editoriale internazionale* and *Istituti editoriali e poligrafici internazionali*.

\*

Stampato in Italia · *Printed in Italy*

ISSN PRINT 1724-9074

E-ISSN 1826-8080

## SOMMARIO

ILARIA BONOMI, <i>Maurizio Vitale, un maestro</i>	9
SANDRA COVINO, <i>Ricordo di Alfredo Schiaffini a cinquant'anni dalla scomparsa. Schiaffini storico della lingua italiana: la lezione, l'eredità</i>	19
SERENA ROVERE, <i>Contestualizzazione documentaria di un testo veneziano antico</i>	39
MAURIZIO DARDANO, <i>La Commedia e l'Enciclopedia dantesca</i>	51
LUIGI SPAGNOLO, <i>Lo pseudo-indefinito in Dante</i>	73
FRANCESCA CUPELLONI, <i>Lessico letterario e linguaggio giuridico: sondaggi nell'opera di Antonio Pucci</i>	87
MARCO MAZZOLENI, <i>A proposito di un «effetto di senso» dell'indicativo imperfetto nell'italiano contemporaneo</i>	111
DALILA DIPINO, <i>L'articolo determinativo maschile singolare nell'entroterra ligure occidentale</i>	133
MICHELE ORTORE, <i>Dal Fiore all'Isis. Una storia di tagliagole</i>	161
MARCELLO BARBATO, <i>Io cantò: un mutamento morfomico in Italia centrale. Con una nota su it. io cantavo</i>	181
FRANZ RAINER, <i>Tris di etimologie friulano-veneto-giuliane: cofe, snìzil, spritz</i>	191

### OSSERVATORIO LINGUISTICO

<i>Ibridità e norma. Intervista a Ludwig Fesenmeier raccolta da Maurizio Dardano</i>	199
--	-----

### RECENSIONI

LUCA SERIANNI, <i>Parola di Dante</i> (Donato Pirovano)	219
FRANCESCO RUSTICI, <i>La lingua della storiografia italiana delle origini. Dinamiche enunciative e testualità in alcune cronache volgari del Trecento toscano</i> (Davide Mastrantonio)	222
BERNARDINO DANIELLO, <i>Dante con l'esposizione</i> , a cura di Calogero Giorgio Priolo (Luigi Spagnolo)	229
FRÉDÉRIC NICOLSI, <i>Topic- und Focus-Markierung im Altitalienischen</i> (Emanuele Ventura)	231

CIASCUNO dei contributi presenti in questo numero della rivista è stato esaminato separatamente da due revisori anonimi, che hanno dato suggerimenti e parere favorevole alla pubblicazione. A tutti i revisori, che hanno compiuto con professionalità e impegno tale lavoro, va il ringraziamento degli autori dei contributi e della direzione della rivista.